

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 20.03.2018

Numero versione 4

Revisione: 20.03.2018

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **1.1 Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** **OTTOCOLL M 570 Komp. A**
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Produzione di adesivi
- **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**  
Hermann Otto GmbH  
Krankenhausstraße 14  
D-83413 Fridolfing  
Tel.: 0049/(0)8684/908-0  
Fax.: 0049/(0)8684/908-539
- **Informazioni fornite da:**  
Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 ( -460 )  
E-Mail: alois.parzinger@otto-chemie.de
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:**  
Tel.: 0049- (0)89- 192 40 (Informazioni in lingua tedesca e inglese)

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**  
Il prodotto non è classificato conformemente al regolamento CLP.
- **2.2 Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008** vien meno
- **Pittogrammi di pericolo** vien meno
- **Avvertenza** vien meno
- **Indicazioni di pericolo** vien meno
- **Ulteriori dati:**  
Durante la lavorazione e l'indurimento, è necessario garantire una buona ventilazione.  
Contiene N-(3-(trimetossisilil)propil)etilendiammina, dibutylbis(pentane-2,4-dionato-O,O')tin. Può provocare una reazione allergica.  
Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.
- **2.3 Altri pericoli**  
Durante la lavorazione e l'indurimento del materiale l'indurente si libera come vapore. Per questo motivo provvedere ad una buona ventilazione dell'ambiente e, se necessario, ad un'aspirazione.
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **3.2 Caratteristiche chimiche: Miscela**
  - **Descrizione:** Adesivo sigillante a base di polimeri ibridi STP
  - **Sostanze pericolose:**
- |                                |  |            |
|--------------------------------|--|------------|
| CAS: 1760-24-3                 | N-(3-(trimetossisilil)propil)etilendiammina  | ≥1-<2,5%   |
| EINECS: 217-164-6              | ☠ Eye Dam. 1, H318; ☠ Aquatic Chronic 2, H411;<br>⚠ Acute Tox. 4, H332; Skin Sens. 1, H317 |            |
| CAS: 2768-02-7                 | trimetossivinilsilano  | ≥0,1-<2,5% |
| EINECS: 220-449-8              | ☠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Acute Tox. 4, H332   |            |
| Reg.nr.: 01-2119513215-52-xxxx |  |            |
- **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

(continua a pagina 2)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 20.03.2018

Numero versione 4

Revisione: 20.03.2018

**Denominazione commerciale: OTTOCOLL M 570 Komp. A**

(Segue da pagina 1)

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

#### · 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

##### · **Inalazione:**

Portare in zona ben areata, praticare eventualmente la respirazione artificiale, tenere al caldo. Se i disturbi persistono consultare il medico.

##### · **Contatto con la pelle:**

Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.  
In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.

##### · **Contatto con gli occhi**

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.

##### · **Ingestione:** Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.

### SEZIONE 5: Misure antincendio

#### · 5.1 Mezzi di estinzione

##### · **Mezzi di estinzione idonei:**

CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.

##### · 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto può sviluppare fumi tossici.

##### · 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

##### · **Mezzi protettivi specifici:**

Indossare il respiratore

Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

#### · 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Garantire una ventilazione sufficiente.

#### · 6.2 Precauzioni ambientali:

Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

#### · 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:

Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13

#### · 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

#### · 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.  
vedere punto 8: Mezzi protettivi individuali

#### · 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

##### · **Stoccaggio:**

· **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Assicurare il pavimento contro infiltrazioni.

· **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non conservare a contatto con alimenti.

##### · **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**

Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti ben chiusi.

Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.

### SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

· **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7

(continua a pagina 3)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 20.03.2018

Numero versione 4

Revisione: 20.03.2018

**Denominazione commerciale: OTTOCOLL M 570 Komp. A**

(Segue da pagina 2)

- **8.1 Parametri di controllo**
- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro**
- **Numero CAS della sostanza**                      %    tipo    valore    unità
- **Valori limiti d'esposizione addizionali per pericoli possibili durante la lavorazione:**

**67-56-1 metanolo**

TWA Valore a breve termine: 250 ppm

Valore a lungo termine: 200 ppm

Cute, IBE

VL 260 mg/m<sup>3</sup>, 200 ppm

Pelle

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

**8.2 Controlli dell'esposizione****Mezzi protettivi individuali****Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

**Maschera protettiva:**

Questo prodotto non dovrebbe essere utilizzato in condizioni di scarsa ventilazione, a meno che non venga utilizzata una maschera protettiva con un idoneo filtro antigas (ad esempio di tipo ABEK conforme alla norma EN 14387).

**Guanti protettivi:** Guanti protettivi.**Materiale dei guanti**

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro.

Materiale raccomandato per i guanti: Gomma nitrilica

Spessore del materiale consigliato:  $\geq 0,2$  mm**Tempo di permeazione del materiale dei guanti** Tempo di permeazione: > 60 min**Occhiali protettivi:** Occhiali protettivi.**Tuta protettiva:** Tuta protettiva.

### SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

**9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali****Indicazioni generali****Aspetto:****Forma:** pastoso**Colore:** in conformità con la denominazione del prodotto**Odore:** caratteristico**Soglia olfattiva:** Non definito.**valori di pH:** Non definito.**Cambiamento di stato****Punto di fusione/punto di congelamento:** non definito**Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:** non definito**Punto di infiammabilità:** non applicabile**Temperatura di autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.**Proprietà esplosive:** Prodotto non esplosivo.**Limiti di infiammabilità:****inferiore:** viene meno**superiore:** viene meno**Proprietà ossidanti:** Non definito.**Tensione di vapore:** Non definito.

(continua a pagina 4)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 20.03.2018

Numero versione 4

Revisione: 20.03.2018

**Denominazione commerciale: OTTOCOLL M 570 Komp. A**

(Segue da pagina 3)

- **Densità:** vedere la scheda tecnica
- **Densità di vapore:** Non applicabile.
- **Velocità di evaporazione** Non definito.
- **Solubilità in/Miscibilità con**
- Acqua: poco e/o non miscibile
- **Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:** Non definito.
- **Viscosità:** Non definito.

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**  
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.  
evitare scaldamento forte.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** vedere punto 5.2

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
  - **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
  - **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**
- |  |      |              |       |
|--|------|--------------|-------|
| <b>1760-24-3 N-(3-(trimetossisilil)propil)etilendiammina</b> |      |              |       |
| Orale  | LD50 | 2.995 mg/kg  | (rat) |
| Cutaneo  | LD50 | >2.000 mg/kg | (rab) |
| <b>2768-02-7 trimetossivinilsilano</b>                       |      |              |       |
| Orale  | LD50 | 7.100 mg/kg  | (rat) |
| Cutaneo  | LD50 | 3.200 mg/kg  | (rab) |
| Per inalazione LC50/4 h 16,8 mg/l (rat)                      |      |              |       |
- **Irritabilità primaria:**
  - **Sulla pelle:** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
  - **Sugli occhi:**  
non irritante  
Fonte: Conclusione per analogia
  - **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**  
epidermico: non sensibilizzante  
Fonte: rapp. d'analisi OECD 406
  - **Ulteriori dati (relativi alla tossicità sperimentale):**  
Il prodotto idrolizza formando metanolo (n. CAS 67-56-1). Il metanolo è tossico se inalato, ingerito e a contatto con la pelle. Il metanolo provoca danni agli organi. Il metanolo è facilmente infiammabile. L'inalazione degli aerosol può provocare danni alla salute.
  - **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**
  - **Mutagenicità delle cellule germinali**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
  - **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
  - **Tossicità per la riproduzione**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
  - **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
  - **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 5)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 20.03.2018

Numero versione 4

Revisione: 20.03.2018

**Denominazione commerciale: OTTOCOLL M 570 Komp. A**

(Segue da pagina 4)

- **Pericolo in caso di aspirazione**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**  
Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso  
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:**  
Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.  
Il materiale può essere smaltito insieme ai rifiuti della casa. Materiale non usato deve ( liquido, pastoso ) essere trattato come rifiuto speciale.
- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:**  
Gli imballaggi contaminati devono essere ben svuotati, possono essere poi riutilizzati dopo aver subito appropriato trattamento di pulitura.  
Gli imballaggi non sottoponibili a trattamento di pulitura devono essere smaltiti allo stesso modo della sostanza.

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- **14.1 Numero ONU**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** vien meno
- **14.2 Nome di spedizione dell'ONU**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** vien meno
- **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **Classe** vien meno
- **14.4 Gruppo di imballaggio**
- **ADR, IMDG, IATA** vien meno
- **14.5 Pericoli per l'ambiente:**
- **Marine pollutant:** No
- **14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori** Non applicabile.
- **14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC** Non applicabile.
- **Trasporto/ulteriori indicazioni:** Nessun prodotto a rischio in base ai regolamenti sopra indicati.
- **UN "Model Regulation":** vien meno

(continua a pagina 6)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 20.03.2018

Numero versione 4

Revisione: 20.03.2018

**Denominazione commerciale: OTTOCOLL M 570 Komp. A**

(Segue da pagina 5)

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- **Disposizioni nazionali:**
- **Classe di pericolosità per le acque:**  
Pericolosità per le acque classe 1 (WGK1) (Autoclassificazione): poco pericoloso
- **Indicazioni sullo stato di registrazione internazionale:**  
**Elencato in o corrispondente ai seguenti inventari:**

EINECS - Europe	elencati
AICS - Australia	non elencati
DSL/NDSL - Canada	elencati
IECSC - China	non elencati
ENCS - Japan	non elencati
NZIoC - New Zealand	non elencati
PICCS - Philippines	elencati
ECL/KECI - Korea	elencati
TSCA - USA	elencati
NECI - Taiwan	elencati
- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**  
Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### SEZIONE 16: Altre informazioni

*I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.*

- **Fraasi rilevanti**  
H226 Liquido e vapori infiammabili.  
H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.  
H318 Provoca gravi lesioni oculari.  
H332 Nocivo se inalato.  
H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
- **Scheda rilasciata da:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641
- **Interlocutore:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 ( -460 )
- **Abbreviazioni e acronimi:**  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Flam. Liq. 3: Liquidi infiammabili – Categoria 3  
Acute Tox. 4: Tossicità acuta – Categoria 4  
Eye Dam. 1: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 1  
Skin Sens. 1: Sensibilizzazione della pelle – Categoria 1  
Aquatic Chronic 2: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 2
- **\* Dati modificati rispetto alla versione precedente**

IT